

## Au Sacré-Coeur

Partie de cartes  
La partie de cartes organisée par Messieurs les Commissaires de l'école du Sacré-Coeur a été un réel succès.

Le prix et "pool": M. J.-B. Mousseau (158 points).  
Deuxième prix: M. H. Bernardin (156 points).  
Prix d'entrée: M. W. Waterhouse.

Le programme récréatif consistait en une séance de magie donnée par M. M. Fitz qui intéressa vivement les nombreux spectateurs.

Le tirage  
Les billets pour notre tirage se vendent actuellement et nous espérons que tous feront leur

dévoir pour le succès final de la 15<sup>e</sup> semaine française de la ville qui n'est pas encore reçu de billets à vendre pourront s'adresser au prestataire, et nous seront remboursés de leur tour en soumission. Nous demandons à toute personne de se charger de la vente de cinq cartes de billets. Nous comptons sur la bonne volonté de tous. N'oubliez pas que c'est pour notre école catholique et française.

## Au Cercle Molière

Il n'y aura pas d'assemblée régulière des membres durant le mois de novembre.

L'exécutif prépare pour le temps de Noël un programme de choix. Les détails en seront donnés prochainement.

## Au Club du Sacré-Coeur

### LIGUE DE DIX QUILLES

Position des équipes	G.	P.
Canadian Publishers	18	5
Roblin Hotel	13	8
Club du Sacré-Coeur	11	10
Western Paint	10	11
Provencher	8	13
Soc. St-Joseph Baptiste	5	16

### Haute partie simple—X. Gorman, 200.

### Huites 3 parties individuelles—E. Fry, 589.

### LIGUE DES DAMES

Position des équipes	Moy.	G.	P.
Chaput	604	7	3
Lévesque	570	6	4
Club du Sacré-Coeur	515	4	6
La Flèche	503	3	7

### Haute partie d'équipe—Équipe Chaput, 786.

### Huites 3 parties individuelles—Mme Chaput, 305.

### Haute partie simple—Mme Chaput, 200.

### LIGUE DE CINQ QUILLES

Position des équipes	G.	P.	Moy.
Comeau	10	8	757
Blanchard	10	8	680
Carignan	9	9	706
Lalonde	9	9	600
Frey	6	12	612

### Huites 3 parties d'équipe—Les jeunes, 223.

### Haute partie d'équipe—Équipe Blanchard, 920.

### Huites 3 parties individuelles—Mme Blanchard, 353; René Blanchard, 612.

### Haute partie simple—Antoinette Patenaude, 261; René Blanchard et Raymond Latourelle, 253.

## Thé de la Fédération

Le 21<sup>e</sup> anniversaire de la Fédération est cette année la résidence de Mme J.-B. Poltras, 181, rue Masson. Ce fut un très grand succès à tout point de vue. Mme Poltras recevait les invités assistés de Mme J.-A. Tinning et L. Dorge, co-organisatrices, et de Mme J.-E. de Gagné, présidente. Mme Omer Pelletier et J.-E. Cossette étaient à la table des d'frances. Le spacieux salon et la salle à manger présentaient un très joli coup d'œil. Le table était un centre de pompons et or, et était surmontée de quatre bougies aux couleurs de la Fédération.

Parmi les nombreuses invités qui se succédèrent, il nous fait plaisir de mentionner Mme R. F. McWilliams, épouse du Lieutenant-Gouverneur, Mme Stuart S. Garson, épouse du premier ministre, et Mme A. W. Kiefforth, épouse du Consul américain.

Mme J.-A. Réseaux, présidente du comité de réception, et ses aides sont réellement dignes de félicitations.

Félicitons le 21<sup>e</sup> Mmes J. Dupré, J.-A. Carignan, F. Lloyd, F. V. Fabri, G. C. MacLean, Lloyd Clarke, L.-P. Roy, Joseph Boix, J.-C. Lavoie, A.-J. H. Dubuc, Léon Benoit, H.-H. Baudry, J. Dumoucel, L. Tetreault, E. Marique, A.-C. La Rivière, H. Morier et J. R. Stanners.

Aidaient au service: Mmes Alford Monnin, Gérard Lévesque, Roland Gosselin, E. P. Ryan, Jean Poltras, Georges Poltras, Mies Gertrude Kelly, Patricia Desjardins, Annette Asell, Louise Guérin, Fabiola Gosselin, A. Faubert, Thérèse Rousseau, Cécile Bénard, Alberta Bernier, M. E. P. Ryan, Lucienne Dussault, Simone Poulain, Louis de Gagné, Agnès Tetreault, Louise Roy, Marguerite Cossette, Liliane Pelletier, Béatrice Lévesque, Margaret Stanners, Flore Poltras, Irène Poltras, Maria COSSETTE, secrétaire.

## "Tag Day" de la France Combattante le samedi 20 novembre

Un dernier et pressant appel est fait pour aider à la perception de la perception. Les dames et jeunes filles ont déjà répondu généreusement. Il en faut encore beaucoup. Le comité s'adresse tout particulièrement aux organisateurs de langue française. Sachons nous montrer forts et unis. Prière de communiquer avec le comité d'organisation, 420, rue Mars, en face de la rue com. Téléphone 92 925 ou 97 123.

Il y a quelques bon de grand ici-bas: c'est non pas d'être mal de l'univers, mais d'être mal de soi—Abbé Auguste TIXIER

## DR. JACOB et ses Associés Dentistes

311, 4<sup>e</sup> avenue AFFLECK Téléphone 37 388 (Vis-à-vis d'Eaton)

## BUREAUX WINNIPEG 2131, AVENUE C

Pour un meilleur gouvernement civique

## VOTEZ

1, 2, etc., selon votre choix pour les Candidats du

## "Civic Election Committee"

QUARTIER 1

Echevins: Messrs. W. S. Messon, Miss Hilda Percy, Reg. W. C. Simonette, C. E.

Commissaires d'école: Messrs. R. F. Warriner, Dr. F. E.

QUARTIER 2

Echevins: Messrs. Black, James Cooper, T. M. St. John, Jack

Commissaires d'école: Beck, Adam Jenkins, Mrs. Mary E.

QUARTIER 3

Echevins: Delaney, R. J. Stepanuk, Jos.

Commissaires d'école: Audrain, A. P. (Bertr) Zaharychuk, A.

Ces candidats se sont engagés à administrer les affaires de la ville, dans l'intérêt de tous les citoyens, et non pour favoriser un parti politique au détriment du bien commun.

Votex de bonne heure, le vendredi 26 novembre Bureaux de votation ouverts de 9 h. a.m. à 8 h. p.m.

CIVIC ELECTION COMMITTEE 302, édifice Currie Tél: 93 796

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

Winnipeg Brewery Ltd. AID 131

## Succès d'une initiation du Conseil Provencher

L'initiation que le Conseil Provencher a tenue dimanche dernier, à l'Hôtel Fort Garry, fut marquée d'un véritable succès, qui mérite d'être consignés dans les annales de l'Ordre des Chevaliers de Colomb. Quoique tous les membres du Conseil Provencher aient personnellement contribué à rendre cette journée inoubliable, il faut reconnaître que le principal succès en a été M. le magistrat Henri Lacerte.

Les Chevaliers commencèrent cette journée par l'assistance à la messe qui fut célébrée dans l'église du Sacré-Coeur par le R. P. L. Lafrenière, O.M.I., chapelain du Conseil Provencher. A l'évangile, le R. P. D. Jubinville, O.M.I., curé de la paroisse, parla brièvement des devoirs des Chevaliers. Il exhorta ces derniers à donner l'exemple à leur famille et les invita à renouveler fidèlement le beau geste qu'ils venaient de poser en recevant en si grand nombre la Sainte Communion.

Parmi les nombreuses invités qui se succédèrent, il nous fait plaisir de mentionner Mme R. F. McWilliams, épouse du Lieutenant-Gouverneur, Mme Stuart S. Garson, épouse du premier ministre, et Mme A. W. Kiefforth, épouse du Consul américain.

Mme J.-A. Réseaux, présidente du comité de réception, et ses aides sont réellement dignes de félicitations.

Félicitons le 21<sup>e</sup> Mmes J. Dupré, J.-A. Carignan, F. Lloyd, F. V. Fabri, G. C. MacLean, Lloyd Clarke, L.-P. Roy, Joseph Boix, J.-C. Lavoie, A.-J. H. Dubuc, Léon Benoit, H.-H. Baudry, J. Dumoucel, L. Tetreault, E. Marique, A.-C. La Rivière, H. Morier et J. R. Stanners.

Aidaient au service: Mmes Alford Monnin, Gérard Lévesque, Roland Gosselin, E. P. Ryan, Jean Poltras, Georges Poltras, Mies Gertrude Kelly, Patricia Desjardins, Annette Asell, Louise Guérin, Fabiola Gosselin, A. Faubert, Thérèse Rousseau, Cécile Bénard, Alberta Bernier, M. E. P. Ryan, Lucienne Dussault, Simone Poulain, Louis de Gagné, Agnès Tetreault, Louise Roy, Marguerite Cossette, Liliane Pelletier, Béatrice Lévesque, Margaret Stanners, Flore Poltras, Irène Poltras, Maria COSSETTE, secrétaire.

## M. le magistrat Henri Lacerte, grand chevalier du Conseil Provencher.

L'initiation  
L'initiation a été tenue dans la vaste salle de banquet du 7<sup>e</sup> étage de l'Hôtel Fort Garry. Le premier degré a été conféré par MM. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 2<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 3<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 4<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 5<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 6<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 7<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 8<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 9<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 10<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 11<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 12<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 13<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 14<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 15<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 16<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 17<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 18<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 19<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 20<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 21<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 22<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 23<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 24<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 25<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 26<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 27<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 28<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 29<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 30<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 31<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 1<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 2<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 3<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 4<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 5<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 6<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 7<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 8<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 9<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 10<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 11<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 12<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 13<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 14<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 15<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 16<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 17<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 18<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 19<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 20<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 21<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 22<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 23<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 24<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 25<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 26<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 27<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 28<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 29<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 30<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 31<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 1<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 2<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 3<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 4<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 5<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 6<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 7<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 8<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 9<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 10<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 11<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 12<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 13<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 14<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 15<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 16<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 17<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 18<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 19<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 20<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 21<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 22<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 23<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 24<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 25<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 26<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 27<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 28<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 29<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 30<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 31<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 1<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 2<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 3<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 4<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 5<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 6<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 7<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 8<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 9<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 10<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 11<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 12<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 13<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 14<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 15<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 16<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 17<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 18<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 19<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 20<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 21<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 22<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 23<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 24<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 25<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 26<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 27<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 28<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 29<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 30<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 31<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 1<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 2<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 3<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 4<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 5<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 6<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 7<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 8<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 9<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 10<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 11<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 12<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 13<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 14<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 15<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 16<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 17<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 18<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 19<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 20<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme, Auguste Côté et le Dr P.-E. La Flèche, D.D.S.; le 21<sup>e</sup>, par M. René Dussault, Charland Prud'homme,



compagnon, mais je l'ai laissé  
"balanciner" à ma place.  
J'aurais bien joué de tirer les  
cheveux de ma petite sœur, mais  
je ne l'ai pas fait par amour pour  
Jésus.

Il suffit d'une résistance que  
conque pour qu'une femme d  
être la vaincre.—BALZAC

130000





# A Travers les Centres Français de la Saskatchewan

## Gravelbourg

La réunion mensuelle de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises a lieu ce soir, le mercredi 17 novembre, à la résidence de Mme J.-A. Forcier, à 8 heures.

Le jour de l'Armistice, le 11 novembre, eut lieu à la cathédrale, une grande messe solennelle célébrée en souvenir de nos morts de la dernière guerre. Le service fut donné par le R. P. Josse, O. M. I.

**De passage**  
Le capitaine Arthur Nogués, stationné à Prince-Albert, et le soldat Paul Nalliot.

## Dollard

Deux réunions se tiennent chez Mme Lacerte et Mme Lafrenière. Le prix du jour chez Mme Lacerte fut gagné par Mme C. B. Bouchard. Mme Lafrenière, une bonbonnière chez Mme Lafrenière. La prochaine réunion se tiendra chez Mme Lafrenière.

Nous sommes heureux de recevoir de bonnes nouvelles de nos trois opérés: M. Charost, A.

**OEUF, FARINE, LAIT ET BEURRE PRÉCIEUX ÉPARGNÉS AVEC LA "MAGIC"**

LES THE WHITEST POWDER

**MAGIC BAKING POWDER**

**Coute moins de 1<sup>er</sup> par cuisson ordinaire**

**L'agent des Élevateurs Alberta Pacific**

... peut vous donner les bénéfices d'un avis expert pour la vente de votre grain

**VOS PORCS PROFITENT-ILS?**

Les porcs âgés d'environ 6 mois devraient peser 200 livres vivants et être des Wilshire de choix pour être exportés en Grande-Bretagne. Si tel n'est pas le cas, il se peut que les raisons que vous leur servez manquent de protéine ou de matières minérales, ou que les aliments ne soient pas causés de maladie. L'erythrène des truies sous forme chronique empêche le développement normal des porcs. Ils vivent à cette maladie-là. On peut empêcher cette maladie par des injections de sérum données aux jeunes cochons. On confond souvent cette maladie avec la peste porcine, un examen du sang définit le diagnostic exact. Le sang envoyé par un vétérinaire à l'Université de Saskatchewan sera examiné gratuitement.

Le département d'Agriculture s'est procuré une plus grande quantité d'anti-sérum pour protéger les porcs contre l'erythrène. Les truies peuvent être vaccinées par l'erythrène. Cutter ou Lederle en bouteilles de 250 cc. aux pharmacies de détail, au prix de \$2.25, plus la taxe d'expédition, ce qui est un nouveau prix.

Les truies qui sont infectées de ce virus ne peuvent pas être nettoyées facilement, mais on peut sauver les porcs en employant le sérum. Un pamphlet gratuit intitulé "Les maladies ordinaires des truies" sera envoyé à ceux qui en feront la demande.

Si vos porcs ne profitent pas, consultez votre vétérinaire ou écrivez au Vétérinaire Provincial, Edifices Legislatifs, Regina. Dites-lui quelle moultie vous employez et quelles sont vos pertes de porcs. Demandez-lui un exemplaire de la brochure mentionnée plus haut.

Département de l'Agriculture  
Hon. J. G. Taggart, Ministre  
Regina, Sask.  
Dr F. H. Auld, Sous-ministre

## Lafleche

Le jeudi 4 novembre eut lieu au couvent une jolie représentation donnée par les élèves des hautes classes, au profit de la Sainte-Enfance.

En voici le programme:  
1.—Overture par le chant "O Canada".  
2.—Un mot de bienvenue par la présidente, Cécile Couët.

Les externes accompagnées par Mlle Armande Brunelle, institutrice des grades 1 et II.

4.—Morceau de piano, par Mlle Armande Brunelle.

5.—"Les deux extrêmes", dialogue par Angèle Gobeil et Germaine Chouet.

6.—"Les pauvres marmans", chant d'adieu par Claire M. Bouchard.

7.—"C'est l'avoir qui nous mène", chanson à répondre par un groupe de pensionnaires. Accompagnement par Mlle A. Brunelle.

8.—Duo par Claire Morin et Elsie Klein.

9.—"Comin' in on a Wing and a Prayer", un chœur par toute la classe, accompagné par Mlle Armande Brunelle.

10.—"Betty at the Baseball Game", M. dialogue comique par Cécile Couët.

11.—"Souvenir", morceau de piano par Thérèse Couët.

12.—"La tante au chat", scène muette par un groupe d'élèves des grades XI et XII.

13.—"The Mustering", Chant de ralliement de la Ste-Enfance (chœur). Accompagnement par Mlle Armande Brunelle.

14.—Un mot de remerciement par la présidente.

15.—God Save the King!

Les annonces des différents numéros du programme furent faites par Gertrude Morissette et Kenneth Aubin.

Après le concert, il y eut un piquet. Les principales attractions furent une vente de tartes, de "hot dogs", de bière d'Inde crève à la lime, etc. La roue de fortune et la pêche fourrèrent une bonne source d'amusement. Tout se termina par une rafale d'un magnifique centre de table crochété et donné par Gertrude Morissette. Cette rafale a été seule rapporte environ vingt dollars.

Les recettes nettes furent de \$60. Les élèves des grades supérieurs expriment leur reconnaissance à M. le curé, à la Révérende Soeur Supérieure du couvent, ainsi qu'aux bonnes dames et demoiselles qui vinrent les encourager généreusement.

**Baptême**  
Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

**Nos félicitations à M. et Mme Donat Bédard qui ont fait baptiser le dimanche 7 novembre leur quatrième enfant, une fille. Elle a reçu les noms de Paulette-Jeanne.**

## Assemblée

Les Enfants de Marie tiennent leur réunion bi-mensuelle le lundi 14 novembre chez la trésorière, Mlle Bernice McCabe.

Les dames et les demoiselles de la paroisse sont très occupées à la vente des billets de loterie, préparatoire au bazar. Il a lieu cette année les mercredi et jeudi 17 et 18 novembre.

**Divers**  
M. Lorenzo Boursais a dû retourner à Winnipeg d'où il était revenu il y a deux semaines après y avoir subi une opération. Nous lui souhaitons plein rétablissement.

Étaient de passage au presbytère dernièrement les RR. PP. Deschênes, A. Girard et A. Lacerte, Oblats du collège de Gravelbourg.

M. et Mme Léo Rivière sont actuellement en promenade à Moose Jaw.

MM. F. Poliquin et A. Boisy sont allés en auto à Regina, la semaine dernière.

**Ferland**  
M. Jos. J. Ferland, de Gravelbourg, est en promenade chez ses enfants.

M. Albert Marcotte, qui était à Danouin, N.-E., depuis deux ans, est en visite chez ses parents, M. et Mme Louis Fournier.

**Va-et-vient**  
Mme Antonie Chabot est en promenade à Regina, Radville et St-Victor ce jour-ci.

Nos institutrices, Mlle Goud, Lalonde, Balhaizer, sont allées à la convention des maîtresses d'école à Anenord, la semaine dernière.

Mlle Jeannette Balhaizer est allée passer une fin de semaine à Willow-Bunch, chez ses parents.

MM. Adrien et J.-Paul Larose sont partis pour travailler à Winnipeg, pour la saison d'hiver.

**Wolsey**  
Le 31 octobre, dernier dimanche du mois, était pour notre paroisse la journée officielle de la C.F.C.

C'est le R. P. Paris, O.M.I., du Scolasticat de Lebrét, qui, en qualité de confesseur-délégué, fut ce jour-là le témoin de la prière. Après l'Évangile il donna un magnifique plaidoyer en faveur de l'A.C.F.C. qui fut suivi d'un discours sermon en anglais sur le Christ-Roi.

Après la messe, il y eut réorganisation du comité.

M. et Mme Gédéon Langlois, vice-président, et Mme Emile Sanson, secrétaire, M. Antonio Bédard, ont aussi assisté du comité.

M. le curé fait sa visite paroissiale.

Les chemins deviennent mauvais. La neige s'installe par-ci-par-là.

Mlle Marie Senay, de St-Front, Sask., est la nouvelle élève nageuse au presbytère. Elle a succédé à Mlle Cécile Langlois. Nous lui souhaitons la bienvenue.

Quelle se trouve bien chez elle à Wolsey!

Le R. P. W. Scotte, O.M.I., a fait la tournée paroissiale en faveur du journal *La Liberté et le Patriote* et il a recueilli plusieurs abonnements.

Nos félicitations aux dames de l'autel pour le beau succès qu'elles viennent de remporter par la vente de travaux de couture.

Le dimanche précédent eut lieu une partie de cartes donnée par les marguilliers qui fut un vrai succès. M. le curé exprima ses chaleureux remerciements à tous.

Le samedi 6 novembre les dames de l'autel ont organisé un dîner en faveur de leur nouvelle chapelle qui rapporta \$175.00.

M. et Mme Léo Tourigny sont partis pour l'Est où ils rendront visite à leurs enfants.

Le soldat Armand Dureault est en visite chez ses parents, M. et Mme Alby Dureault.

Mlle Lillian Bédard nous a quittés pour Regina.

A. M. et M. Edouard Conkuyt, un garçon.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

## Moteurs géants fabriqués et expédiés par le C.P.R.

Ces énormes moteurs de bateaux sont construits pour la marine canadienne aux usines Angus du Pacifique Canadien, à Montréal.

Leur transport s'effectue également sur des wagons spéciaux du Pacifique Canadien, à entre sur balais, ainsi qu'on peut le voir sur cette vignette. Les usines Angus sont situées dans la fabrication de moteurs de bateaux après avoir terminé l'exécution d'une commande pour la construction de 1400 chaux, d'assaut, Valentine, qui jouent actuellement sur les champs de bataille de la Russie.

Les moteurs de bateaux que l'on fabrique aux usines Angus pèsent 80 tonnes, avec leurs condensateurs et leur plume de fondation. La belle motrice, que l'on voit dans la vignette de droite, a été d'un homme de taille moyenne, donne une idée des dimensions de ces puissantes machines. Les ingénieurs de la compagnie ont dû fabriquer des wagons spéciaux pour le transport de ces énormes pièces. Il a fallu en surbaissier la plate-forme afin de permettre le passage des moteurs sur certains ponts. La construction de ces moteurs a débuté alors même que les derniers chars d'assaut Valentine, deux semaines après la fabrication du dernier tank, la première plaque de fondation d'un moteur, d'un poids de 10 tonnes, sortait des usines.

**Che les nôtres de l'Ontario**

**Pinewood**  
Le dimanche 14 novembre, Pinewood était pour notre paroisse la journée officielle de la C.F.C.

C'est le R. P. Paris, O.M.I., du Scolasticat de Lebrét, qui, en qualité de confesseur-délégué, fut ce jour-là le témoin de la prière. Après l'Évangile il donna un magnifique plaidoyer en faveur de l'A.C.F.C. qui fut suivi d'un discours sermon en anglais sur le Christ-Roi.

Après la messe, il y eut réorganisation du comité.

M. et Mme Gédéon Langlois, vice-président, et Mme Emile Sanson, secrétaire, M. Antonio Bédard, ont aussi assisté du comité.

M. le curé fait sa visite paroissiale.

Les chemins deviennent mauvais. La neige s'installe par-ci-par-là.

Mlle Marie Senay, de St-Front, Sask., est la nouvelle élève nageuse au presbytère. Elle a succédé à Mlle Cécile Langlois. Nous lui souhaitons la bienvenue.

Quelle se trouve bien chez elle à Wolsey!

Le R. P. W. Scotte, O.M.I., a fait la tournée paroissiale en faveur du journal *La Liberté et le Patriote* et il a recueilli plusieurs abonnements.

Nos félicitations aux dames de l'autel pour le beau succès qu'elles viennent de remporter par la vente de travaux de couture.

Le dimanche précédent eut lieu une partie de cartes donnée par les marguilliers qui fut un vrai succès. M. le curé exprima ses chaleureux remerciements à tous.

Le samedi 6 novembre les dames de l'autel ont organisé un dîner en faveur de leur nouvelle chapelle qui rapporta \$175.00.

M. et Mme Léo Tourigny sont partis pour l'Est où ils rendront visite à leurs enfants.

Le soldat Armand Dureault est en visite chez ses parents, M. et Mme Alby Dureault.

Mlle Lillian Bédard nous a quittés pour Regina.

A. M. et M. Edouard Conkuyt, un garçon.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

Entre le passé où sont nos souvenirs et l'avenir où sont nos espérances, il y a le présent où nous nous devons—OZANAM.

## La Liberté religieuse en Russie

Les communistes, qui faisaient de la propagande pour Hitler au moment où la nation pressée d'entrer, bien mieux que dans la guerre était dégoûtée par tout ce que le nazisme représentait, n'insistent évidemment pas sur ces faits. Ils montent en épingle les symptômes d'une "tolérance à l'égard de la religion" chez les Soviets, qui se manifeste par une bienveillance accrue à l'endroit de l'Église orthodoxe en Russie. Nous sommes en droit de penser que la Russie n'est pas si tolérante à l'égard de la religion qu'elle le paraît. Elle n'est que tolérante à l'égard de la religion qu'elle le paraît. Elle n'est que tolérante à l'égard de la religion qu'elle le paraît.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe. Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

Le dimanche 7 novembre, à 3 heures, eut lieu la clôture de la retraite paroissiale dans l'église Ste-Marie. L'assemblée était nombreuse, les paroissiens, soit matins, nos fidèles se sont rendus en grand nombre à la messe.

# A Travers les Centres Français de la Saskatchewan

Des correspondants spéciaux de "La Liberté et le Patriote"

## Prince-Albert

### Inauguration du nouvel orgue

La paroisse de la cathédrale du Sacre-Coeur s'est enrichie d'un nouvel orgue. Pour célébrer l'événement, les catholiques de la ville assistèrent, le mardi 9 novembre, à une très belle soirée musicale, organisée par le concours d'un organiste de renom, M. Woolhouse, de Saskatoon, et de la chorale de la cathédrale. M. Woolhouse, un disciple de l'école célèbre connue de Widor, donna un choix de grands maîtres. Les chants sacrés, exécutés avec art par la chorale, sous l'habile direction de Mme G. Carlier, charmèrent l'auditoire. Durant plus de deux heures, les auditeurs suivirent avec émotion l'harmonieuse exécution du programme. Mlle Thibault, Mlle N. Quinn, Frank Dobson, Jules Casgrain et H. J. Quinlan, les solistes, s'acquittèrent avec succès de leur rôle. Mlle Madeleine Juras accompagnait à l'orgue la chorale. La soirée fut une splendide inauguration du nouvel orgue.

### Le jour du 11 novembre

Le jeudi soir 11 novembre s'est déroulée avec un splendide et habituel une manifestation religieuse, organisée par M. l'abbé Charbon, pour commémorer le souvenir de nos soldats tombés au champ d'honneur durant la dernière guerre et pour rappeler le souvenir de ceux qui sont déjà morts dans la grande lutte en défendant l'idéal chrétien.

La matin, à 10 heures, grand

## Le Magasin de

### Linge pour Dames

le plus complet en Saskatchewan.

Grand assortiment et prix très modérés.

**MORGAN'S**

Avenue Centrale Prince-Albert

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2114

PRINCE-ALBERT, SASK.

## Elections municipales

Le 22 novembre prochain, auront lieu à Prince-Albert, les élections municipales pour le choix du maire et des nouveaux échevins. Aux dernières nouvelles, le seul candidat qui devait faire opposition au maire Brock, M. E. P. Woodcock, a été nommé. M. Brock sera probablement élu par acclamation pour un sixième terme.

## Cantal

C'est sans doute par nubilé que le chroniqueur local a laissé passer sous silence la journée officielle de l'A.C.F.C., tenue au jour même fixé par le Secrétaire, à-dire le 17 octobre.

En effet, sous l'intéressante petite paroisse de Cantal, se réunirent de zèle et de générosité avec ses secours aidés, les paroissiens avoisinants de Storthaks et de St-Maurice, ou le R. P. Paris, O.M.I., du Séminaire de Lebert, dirigeant les activités de cette journée, dans quel, un confère d'occasion nous était envoyé par le chef de la région, M. Paul Pierret, de concert avec son dévoué curé, M. l'abbé A. Ferland.

Toujours est-il que pour compléter la perception spontanée faite à l'issue de la messe, le comité réorganisé se partagea allégrement la liste de ceux dont les noms ne figuraient pas au joliment montant de \$80.00, reçu, en place, et se mit de bonne heure dans l'après-midi, en route pour aller déposer la somme au bureau de l'association.

La matin, à 10 heures, grand

## Saint-Hubert

M. et Mme Hector Poncelot, curé de St-Hubert, nous l'avaient écrit il y a une trentaine d'années, viennent de passer ici une dizaine de jours, en visite chez leurs amis d'autrefois.

La Révérende Sœur Marie-Alexis, qui réside depuis plusieurs années à St-Hubert, et qui est maintenant supérieure au couvent de Grande-Clairière, nous vint de faire une courte visite à l'hospice Jeanne d'Arc.

Nouvelle résidence des Pères A cause du froid, les travaux sont suspendus. Ils seront repris de bonne heure au printemps prochain.

Nos soldats Fred Langan s'est engagé dans l'infanterie. Il est, depuis 19 jours, en garnison à Regina.

Divers M. Gustave Proulx vient de recevoir son ordre d'appel et s'est rendu immédiatement à Regina.

Le dimanche 21 novembre prochain, une séance récréative aura lieu au bénéfice de l'Arbre de Noël. Au programme, il y aura encore plusieurs numéros de vues animées très intéressantes. Les enfants surtout ne doivent pas manquer cette occasion.

Notre Caisse Populaire Elle n'a pas encore six mois d'existence. On pourrait donc la croire encore un bébé dans les langes.

"Mais aux âmes bien nées, La valeur n'attend pas le nombre des années"

Le poète avait raison. Voyez plutôt: La voila déjà avec 70 membres enregistrés (18 de plus qu'un mois dernier). Le capital (actions et dépôts), dans l'espace d'un mois, vient de passer de \$2,500.00 à \$2,975.00; les profits, de 18 à 23, et le total prêté, de \$2,800.00 à \$3,800.00. Voilà ce qu'appelle démarrer en première vitesse, et tout fait prévoir de nouveaux progrès dans un avenir prochain.

NOUS DELIVRONS Prescriptions remplies avec soin. Vous trouverez ici tout ce qu'il s'achète dans une pharmacie.

## PHARMACIE

### BAMFORD

Re face du magasin Woolworth

TELEPHONE 2011

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2011

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2011

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2011

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2011

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2011

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2011

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2011

PRINCE-ALBERT, SASK.

Entre Woolworth et le Théâtre

Strand.

TELEPHONE 2011

PRINCE-ALBERT, SASK.

## Saint-Victor

M. René Lalonde, de Regina, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Eugène Lalonde.

Mme Ephrem Therrien, de Lacombe, et sa famille ont déménagé au village pour l'hiver.

M. et Mme J.-D. Lalonde et Mme Alfred Préfontaine se rendent à Regina, le lundi 8 novembre.

Mme Marie Chrétien est partie le samedi 9 novembre pour l'hôpital d'Assiniboia.

M. et Mme L.-Philippe Coutu ont déménagé au village pour y passer l'hiver.

Mlle Marguerite Desjardins se rendit à Assiniboia pour affaires le jeudi 11 novembre.

Baptême Un fils est né à M. et Mme Jean André. Il fut baptisé le dimanche 7 novembre. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Fontaine.

## Saint-Front

Décès La grande glorieuse a de nouveau visité notre paroisse et, à cette fois-ci, emportée une gerbe de fleurs, en la personne de Mme Evangéline Proulx, née Marie Paul.

Le dimanche 27 octobre, après quelques heures de maladie, elle rendait paisiblement son âme à Dieu au moment où elle était en route avec la prière des agonisants; elle venait de recevoir avec pleine connaissance les derniers sacrements.

Ses funérailles eurent lieu le mardi 28 octobre au milieu de nombreux amis de la défunte et de sa famille.

Les porteurs furent: MM. Donnat et H. Quessy, Jules et Amédée Plamondon, O. Belliveau et H. Boire, parrain de M. Proulx, Léopold Scott, portait la croix.

Elle repose maintenant aux côtés de son époux décédé en 1933, de sa fille, Laudina (Mme O. Scott) et de son frère, David, décédé il y a deux ans.

Mme Proulx naquit à Sorel, P. Q., en novembre 1862, et vint à Saint-Front, près de St-Basile, Man., en 1911, où ils restèrent jusqu'en 1921 quand ils vinrent avec leur fils, M. et Mme Proulx, s'établir sur un "homestead" à St-Front. Pendant plusieurs années ils ont un magasin dans notre village. Depuis la mort de son mari elle restait chez son fils.

Elle survivait, 4 fils: Wilfrid, de Montréal, Hormidas, de St-Front, Omer, de Montréal, Joseph, de Chicago, E.-U., ainsi que 13 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants.

Elle était l'une des plus ferventes des Dames de St-Antoine et la grande sainte qu'elle aimait à si souvent ne l'oublia pas. A la famille éplorée, le paroissien offre ses profondes sympathies.

Notre solitaire-bazar qui eut lieu le dimanche 7 novembre, fut un véritable succès, malgré le peu de préparatifs et l'absence de vues animées promises par M. H. Bruyère, notre compatriote de Kelvington.

Pendant qu'un grand nombre de jeunes et vieux jouaient aux cartes, d'autres examinaient et achetaient les objets du bazar, tandis que les enfants se groupaient autour du kax merveilleux aux poissons variés; d'autres encore se succédaient à goûter en regardant les bonbons, chocolats, sucre à la crème fabriqués par les dames, puis allaient de bonne limonade.

Les gagnants de la partie de cartes furent: Mlle L. Plamondon, A. Syrenne et R. Molan; MM. H. Tessier, H. Moyer et H. Boire, partageant les prix des hommes.

La rafle fut ainsi répartie: Mlle L. Plamondon fut gagnée par Mme C. Brisson; service de vaisselle, gagné par M. D. Anderson; Boire et Tessier, gagnés par M. M. J. Plamondon; coffre de deux jeux de cartes gagné par

Mme G. Dubreuil; boîte de 50 cigares gagnée par M. O. Syrenne.

Après le goûter une grande quantité de gâteaux et d'articles divers furent vendus aux enchères. Enfin la somme de \$145.00 fut réalisée après que toutes les dépenses furent payées.

Plusieurs de nos soldats étaient de passage dans leur famille dernièrement: Armand Plamondon, Joseph Bouchard, Fernand Roux.

MM. M. E. Duquay et F. Ma, de St-Clément, étaient en visite chez M. L. Le Strat.

Le vendredi 8 novembre, les paroissiens de St-Front ont fait chanter une messe de requiem pour le bon Père P. Barthe, qui nous avons tous connu et aimé puisqu'il a passé 8 ans à faire du bien dans la paroisse.

M. Joseph Monin, retenu par la maladie, a été absent de quelques semaines, comme à aller un peu mieux. Sa fille, Mlle Cyrille Petit, de Monin, Monin, a été mariée à M. J. Monin, soldat en Angleterre, à St-Front, le 27 octobre, à 10 heures, à la messe de 10 heures, à la messe de 10 heures, à la messe de 10 heures.

La mariée, revêtue d'une robe blanche, était accompagnée de sa sœur, Mlle Marie Proulx, et de sa sœur, Mlle Marie Proulx, et de sa sœur, Mlle Marie Proulx.

Après le mariage, une réception eut lieu à la salle paroissiale, puis les mariés accompagnés de leur famille, se rendirent à la résidence de M. Hylas Fontaine, père du marié.

M. et Mme Fontaine sont partis en voyage de noces à Saskatoon. A leur retour, ils résideront à St-Front.

Mistatim Va-et-vient Dernièrement le soldat volontaire Gérard Richard, revenu de la guerre, est réformé pour cause de santé.

Le samedi 8 novembre, M. et Mme R.-Claude Simoneau, Paul Simoneau et E. Richard sont allés à Regina, pour affaires. M. R.-Claude Simoneau a fait l'achat d'un gros camion.

Le mercredi 10 novembre, la première neige nous est arrivée. C'est un présage que nous en aurons davantage prochainement.

Le lundi 15 novembre, Mlle Lucette Simoneau nous quittait pour la province de Québec. Mlle Lucette Simoneau vient de s'établir à Regina, près de St-Front, avec son mari, M. R.-Claude Simoneau, et son fils, M. R.-Claude Simoneau.

Le mardi 16 novembre, M. et Mme R.-Claude Simoneau, Paul Simoneau et E. Richard sont allés à Regina, pour affaires. M. R.-Claude Simoneau a fait l'achat d'un gros camion.

Le mercredi 10 novembre, la première neige nous est arrivée. C'est un présage que nous en aurons davantage prochainement.

Le lundi 15 novembre, Mlle Lucette Simoneau nous quittait pour la province de Québec. Mlle Lucette Simoneau vient de s'établir à Regina, près de St-Front, avec son mari, M. R.-Claude Simoneau, et son fils, M. R.-Claude Simoneau.

Le mardi 16 novembre, M. et Mme R.-Claude Simoneau, Paul Simoneau et E. Richard sont allés à Regina, pour affaires. M. R.-Claude Simoneau a fait l'achat d'un gros camion.

Le mercredi 10 novembre, la première neige nous est arrivée. C'est un présage que nous en aurons davantage prochainement.

Le lundi 15 novembre, Mlle Lucette Simoneau nous quittait pour la province de Québec. Mlle Lucette Simoneau vient de s'établir à Regina, près de St-Front, avec son mari, M. R.-Claude Simoneau, et son fils, M. R.-Claude Simoneau.

Le mardi 16 novembre, M. et Mme R.-Claude Simoneau, Paul Simoneau et E. Richard sont allés à Regina, pour affaires. M. R.-Claude Simoneau a fait l'achat d'un gros camion.

Le mercredi 10 novembre, la première neige nous est arrivée. C'est un présage que nous en aurons davantage prochainement.

Le lundi 15 novembre, Mlle Lucette Simoneau nous quittait pour la province de Québec. Mlle Lucette Simoneau vient de s'établir à Regina, près de St-Front, avec son mari, M. R.-Claude Simoneau, et son fils, M. R.-Claude Simoneau.

Le mardi 16 novembre, M. et Mme R.-Claude Simoneau, Paul Simoneau et E. Richard sont allés à Regina, pour affaires. M. R.-Claude Simoneau a fait l'achat d'un gros camion.

Le mercredi 10 novembre, la première neige nous est arrivée. C'est un présage que nous en aurons davantage prochainement.

Le lundi 15 novembre, Mlle Lucette Simoneau nous quittait pour la province de Québec. Mlle Lucette Simoneau vient de s'établir à Regina, près de St-Front, avec son mari, M. R.-Claude Simoneau, et son fils, M. R.-Claude Simoneau.

Le mardi 16 novembre, M. et Mme R.-Claude Simoneau, Paul Simoneau et E. Richard sont allés à Regina, pour affaires. M. R.-Claude Simoneau a fait l'achat d'un gros camion.

Le mercredi 10 novembre, la première neige nous est arrivée. C'est un présage que nous en aurons davantage prochainement.

Le lundi 15 novembre, Mlle Lucette Simoneau nous quittait pour la province de Québec. Mlle Lucette Simoneau vient de s'établir à Regina, près de St-Front, avec son mari, M. R.-Claude Simoneau, et son fils, M. R.-Claude Simoneau.

Le mardi 16 novembre, M. et Mme R.-Claude Simoneau, Paul Simoneau et E. Richard sont allés à Regina, pour affaires. M. R.-Claude Simoneau a fait l'achat d'un gros camion.

Le mercredi 10 novembre, la première neige nous est arrivée. C'est un présage que nous en aurons davantage prochainement.

Le lundi 15 novembre, Mlle Lucette Simoneau nous quittait pour la province de Québec. Mlle Lucette Simoneau vient de s'établir à Regina, près de St-Front, avec son mari, M. R.-Claude Simoneau, et son fils, M. R.-Claude Simoneau.

Le mardi 16 novembre, M. et Mme R.-Claude Simoneau, Paul Simoneau et E. Richard sont allés à Regina, pour affaires. M. R.-Claude Simoneau a fait l'achat d'un gros camion.

Le mercredi 10 novembre, la première neige nous est arrivée. C'est un présage que nous en aurons davantage prochainement.

## Bellegarde

Un de nos jeunes soldats, Louis Sylvester, a été transféré de Prince-Albert au Camp Shilo, à l'est de Brandon. Un congé de 48 heures lui a permis de revoir sa famille à Frys, et ses nombreux amis de St-Maurice.

Deux autres soldats sont venus en permission dans leur famille: Raymond Magnat, qui est déjà retourné à Vancouver, et Louis Perreux, en permission de quinze jours, a reçu un prolongement de congé, ce qui lui a permis le plaisir d'assister au mariage de son frère, Arthur.

Félix Sylvester, Mme Félix Sylvester (Hermine Lamotte), Mme Lamotte, Aimé Lamotte, Rose-Hélène Lamotte et Roland Sylvester sont allés passer les fêtes de la Toussaint à Ponteix, à visiter leur parenté. Le voyage fut long et pénible. L'aller, en raison des mauvais chemins, mais court et agréable au retour. En passant, au retour, ils espèrent voir un religieux, l'abbé de la Croix au couvent de Lafèche. Mais les mauvais temps les obligent à modifier leur itinéraire et à suivre les chemins de gravier.

M. Joseph Monin, retenu par la maladie, a été absent de quelques semaines, comme à aller un peu mieux. Sa fille, Mlle Cyrille Petit, de Monin, Monin, a été mariée à M. J. Monin, soldat en Angleterre, à St-Front, le 27 octobre, à 10 heures, à la messe de 10 heures, à la messe de 10 heures.

La mariée, revêtue d'une robe blanche, était accompagnée de sa sœur, Mlle Marie Proulx, et de sa sœur, Mlle Marie Proulx, et de sa sœur, Mlle Marie Proulx.

Après le mariage, une réception eut lieu à la salle paroissiale, puis les mariés accompagnés de leur famille, se rendirent à la résidence de M. Hylas Fontaine, père du marié.

M. et Mme Fontaine sont partis en voyage de noces à Saskatoon. A leur retour, ils résideront à St-Front.

Mistatim Va-et-vient Dernièrement le soldat volontaire Gérard Richard, revenu de la guerre, est réformé pour cause de santé.

Le samedi 8 novembre, M. et Mme R.-Claude Simoneau, Paul Simoneau et E. Richard sont allés à Regina, pour affaires. M. R.-Claude Simoneau a fait l'achat d'un gros camion.

Le mercredi 10 novembre, la première neige nous est arrivée. C'est un présage que nous en aurons davantage prochainement.

Le lundi 15 novembre, Mlle Lucette Simoneau nous quittait pour la province de Québec. Mlle Lucette Simoneau vient de s'établir à Regina, près de St-Front, avec son mari, M. R.-Claude Simoneau, et son fils, M. R.-Claude Simoneau.

Le mardi 16 novembre, M. et Mme R.-Claude Simoneau, Paul Simoneau et E. Richard sont allés à Regina, pour affaires. M. R.-Claude Simoneau a fait l'achat d'un gros camion.

Le mercredi 10 novembre, la première neige nous est arrivée. C'est un présage que nous en aurons davantage prochainement.

Le lundi 15 novembre, Mlle Lucette Simoneau nous quittait pour la province de Québec. Mlle Lucette Simone







## SAINT-BONIFACE

## Petites Notes

L'aviateur Laurent Saviole, de Brandon, Man., était à St-Boniface ces jours derniers, en visite chez ses parents, M. et Mme A. Saviole, 517 1/2, rue Langvin.

Milène Miron, de la section féminine de l'aviation canadienne, stationnée à Prince Rupert, C.B., est en congé pour 2 semaines chez ses parents, M. et Mme Philippe Miron, 431, rue Aulneau.

Deux autres membres de la famille Miron font partie des forces armées. Le soldat Ernest Miron sert dans l'armée canadienne outre-mer. Le soldat Henri Miron, des "Winnipeg Grenadiers" est prisonnier des Japonais à Tokyo depuis décembre 1941.

De passage également à St-Boniface, le soldat Cyrille Gauthier, du corps médical, stationné au Camp Borden, Ont., qui est en congé chez son épouse, Mme Cyrille Gauthier, 358, rue Travers.

Le soldat Gérard Pelletier, stationné à Nanaimo, C.B., est en congé chez ses parents, M. et Mme Albert Pelletier, rue Bertrand.

Le soldat Antoine Jacques, stationné à Chilliwack, C.B., est en visite pour une dizaine de jours chez sa mère, Mme Agnès Jacques, 335, rue Langvin.

L'aviateur-chef Félix Desrochers, du corps médical, aviation canadienne, stationnée à Yorkton, Sask., est en congé chez sa mère, Mme Amanda Desrochers, 543, rue des Meurons.

Un autre de ses fils fait partie de l'aviation canadienne. L'aviateur Arthur Desrochers, du corps médical, est stationné au Labrador.

L'aviateur Maurice L'Arrivée, stationné à Dauphin, Man., était en visite chez son père, M. et Mme B. L'Arrivée, 359, rue des Meurons.

L'aviateur Edouard Lafrenière, autrefois stationné à Brandon, a été transféré à Winnipeg, où il suivra un cours d'aviation. Il demeure chez ses parents, M. et Mme C. Lafrenière, 186, boulevard Dollard.

"Shower" En l'honneur de Mlle Jeanne d'Arc de Moissac, le mariage avec M. Henri Brunet aura lieu le samedi 20 novembre. Mlle Bernice Brunet et Thérèse Frey d'Amboise, 10 novembre, à la résidence de M. et Mme Rodias Brunet, 446, rue St-Jean-Baptiste.

L'invitée d'honneur regnera.



**SOLDATS**  
CHASSE FATIGUE ET DOULEUR  
MINARD

## A vos ordres

Quand vous recevez de l'argent, ne le gardez donc pas sur vous ni chez vous. Soyez prudents. Ouvrez un compte d'épargne à notre banque et déposez régulièrement les fonds dont vous n'avez pas besoin tout de suite. Ils seront en sûreté et vous rapporteront des intérêts. Qu'il s'agisse de l'ouverture d'un compte, d'avances, d'acompte de loyers, d'emprunts, de placement ou de toute autre question, venez nous voir. Vous serez toujours les bienvenus.

## Banque Canadienne Nationale

ACTIF, ENVIRON \$180,000,000

Succursale à St-Boniface  
J.-H.N. Léveslé, gérant

## L'APPEL DU CANADA!

Je sers le Canada en libérant un homme pour un service plus actif.

J'aime l'action! Je sers le Canada sur tous les fronts.

Parce que l'action est nécessaire, je sers le Canada ENCORE.



**ENROLEZ-VOUS AUJOURD'HUI!**

Adresses: vous à l'édifice Huron et Erie, Angle des rues Fort et Portage. Centre de recrutement de Winnipeg-Nord, 281, rue Main, Winnipeg.

## La Société d'Aide à l'Enfance de l'Est de la Rivière Rouge

(Incorporée Société St-Adolphe)  
Cette Société remplacera désormais la St-Adolphe. Ses cadres sont agrandis et son territoire s'étend au service de la "Child-ten's Aid" de Winnipeg, et de la Rivière Rouge. D'aucuns regretteront la disparition de notre vieille société, mais en vue des circonstances actuelles et des conditions actuelles ainsi que des offres qui nous ont été faites, tous les directeurs de la Société et les autorités ont été unanimes à accepter le nouvel organisme. Désormais le service sera beaucoup plus étendu.

Pour faire face à ces nouvelles obligations, la Société a créé son système et son organisation. Elle a maintenant un directeur des services sociaux dans la personne de M. Luc Couture, ancien sociologue et ex-professeur de sociologie à l'Université d'Ottawa.

## Au Juniorat de la Sainte-Famille

Nos cadres d'aviation  
Le Juniorat qui poursuit un but bien déterminé se prête certainement volontiers à tout ce qui peut aider à la formation de ses enfants. C'est ainsi que les juniors deviennent cadres d'aviation, ce qui ne les engage ni plus et ce qui par ailleurs contribue à la discipline, à l'ordre et à la tenue d'uniforme et chaque junior est tenu de veiller à son entraînement comme à la bonne tenue par tout.

Nos études  
La lecture des notes au collège comme au Juniorat devient un stimulant pour nous. Le 4 novembre il y eut lecture des notes au Juniorat. Les élèves de la classe A et B ont obtenu, en leur distribution des médailles comme prix d'excellence, de diligence et de catéchisme. Guy Labourette et Norbert Fortier obtinrent le prix d'excellence. Jean Fifi et Wilfrid George le prix de diligence. Raymond Deschênes et René Châtillon le prix de catéchisme. Nos félicitations!

Nos visiteurs  
Il y a beaucoup de visiteurs au Juniorat. Dernièrement Son Excellence Mgr Broynet et Son Excellence Mgr Trocclair nous rendaient visite avant de partir pour leur territoire du Nord.

## A Bas les Quilles!

Ligue de Cinq Quilles  
SECTION "A"  
Position des équipes

G. P.	
Boiselle	18 9
Mills & Warren	16 11
Huot	16 11
Lavallée	15 12
La Véronne	14 13
Dufault & Metal	14 13
Couture Motors	13 14
La Coopérative	13 14
Waters & Pur	11 16
Leclerc	9 18
Prévost	9 18
Modern Dairies	8 19

Ligue de Dix Quilles  
SECTION "A"  
Position des équipes

G. P.	
St. Boniface Hardware	16 11
C.N.R.	16 11
Kiewit Brewery	16 11
Bibeau-Huot	14 13
Pharmacie	14 13
Presfontaine	14 13
Crescent Taxi	13 14
North Star	13 14
Rondeau	13 14
Dufault & Metal	13 14
St. Bon. Creamery	13 14
Couture Motors	11 16
Toupin Lumber	11 16
Frontenac Hotel	8 19

Parties de 200 — A. Lavallée 200, D. Ritchie 210, W. Dufault 210, C. Bibeau 227, J. P. Roy 202-222, M. Bibeau 201, E. Barker 214.

Huotes 3 parties individuelles — G. Bibeau, 186-227-203-618.

Huotes 3 parties d'équipe — Star Oil 900.

Huotes 3 parties d'équipe — Kiewit Brewery, 2463.

Position des équipes

G. P.	
Wynant Fuel	17 10
Toupin Hotel	17 10
Assefin Bros.	16 11
Club Beige	16 11
Cibé D'Exchambault	16 11
Dufault & Metal	14 13
Desjardins	13 14
Canadiens de Naissance	12 15
Chevaliers de Colomb	12 15
Martin Paper	11 16
Cusson Lumber	11 16
St. Boniface Hotel	11 16

Parties de 200 — A. Lavallée 200, D. Ritchie 210, W. Dufault 210, C. Bibeau 227, J. P. Roy 202-222, M. Bibeau 201, E. Barker 214.

Huotes 3 parties individuelles — G. Bibeau, 186-227-203-618.

Huotes 3 parties d'équipe — Star Oil 900.

Huotes 3 parties d'équipe — Kiewit Brewery, 2463.

Position des équipes

G. P.	
Wynant Fuel	17 10
Toupin Hotel	17 10
Assefin Bros.	16 11
Club Beige	16 11
Cibé D'Exchambault	16 11
Dufault & Metal	14 13
Desjardins	13 14
Canadiens de Naissance	12 15
Chevaliers de Colomb	12 15
Martin Paper	11 16
Cusson Lumber	11 16
St. Boniface Hotel	11 16

Parties de 200 — A. Lavallée 200, D. Ritchie 210, W. Dufault 210, C. Bibeau 227, J. P. Roy 202-222, M. Bibeau 201, E. Barker 214.

Huotes 3 parties individuelles — G. Bibeau, 186-227-203-618.

Huotes 3 parties d'équipe — Star Oil 900.

Huotes 3 parties d'équipe — Kiewit Brewery, 2463.

## RADIO FRANÇAISE

Emissions françaises et bilingues pour la semaine du 21 au 27 novembre 1943.

CRK, Winnipeg, 1460 K.  
JEUDI 21 NOV.  
12.00-Radio-journal.  
13.00-Radio-journal.  
14.00-La Chanson française.  
15.00-Séminaire des pères.  
16.00-Séminaire des pères.  
17.00-Séminaire des pères.  
18.00-Séminaire des pères.  
19.00-Séminaire des pères.  
20.00-Séminaire des pères.  
21.00-Séminaire des pères.

12.00-Radio-journal.  
13.00-Radio-journal.  
14.00-La Chanson française.  
15.00-Séminaire des pères.  
16.00-Séminaire des pères.  
17.00-Séminaire des pères.  
18.00-Séminaire des pères.  
19.00-Séminaire des pères.  
20.00-Séminaire des pères.  
21.00-Séminaire des pères.

12.00-Radio-journal.  
13.00-Radio-journal.  
14.00-La Chanson française.  
15.00-Séminaire des pères.  
16.00-Séminaire des pères.  
17.00-Séminaire des pères.  
18.00-Séminaire des pères.  
19.00-Séminaire des pères.  
20.00-Séminaire des pères.  
21.00-Séminaire des pères.

12.00-Radio-journal.  
13.00-Radio-journal.  
14.00-La Chanson française.  
15.00-Séminaire des pères.  
16.00-Séminaire des pères.  
17.00-Séminaire des pères.  
18.00-Séminaire des pères.  
19.00-Séminaire des pères.  
20.00-Séminaire des pères.  
21.00-Séminaire des pères.

12.00-Radio-journal.  
13.00-Radio-journal.  
14.00-La Chanson française.  
15.00-Séminaire des pères.  
16.00-Séminaire des pères.  
17.00-Séminaire des pères.  
18.00-Séminaire des pères.  
19.00-Séminaire des pères.  
20.00-Séminaire des pères.  
21.00-Séminaire des pères.

12.00-Radio-journal.  
13.00-Radio-journal.  
14.00-La Chanson française.  
15.00-Séminaire des pères.  
16.00-Séminaire des pères.  
17.00-Séminaire des pères.  
18.00-Séminaire des pères.  
19.00-Séminaire des pères.  
20.00-Séminaire des pères.  
21.00-Séminaire des pères.

12.00-Radio-journal.  
13.00-Radio-journal.  
14.00-La Chanson française.  
15.00-Séminaire des pères.  
16.00-Séminaire des pères.  
17.00-Séminaire des pères.  
18.00-Séminaire des pères.  
19.00-Séminaire des pères.  
20.00-Séminaire des pères.  
21.00-Séminaire des pères.

12.00-Radio-journal.  
13.00-Radio-journal.  
14.00-La Chanson française.  
15.00-Séminaire des pères.  
16.00-Séminaire des pères.  
17.00-Séminaire des pères.  
18.00-Séminaire des pères.  
19.00-Séminaire des pères.  
20.00-Séminaire des pères.  
21.00-Séminaire des pères.

## ECONOMISEZ MAINTENANT

pour acheter ce dont vous aurez besoin plus tard

Que désirez-vous lorsque l'on aura gagné la guerre? Une nouvelle maison, une nouvelle automobile, un meilleur radio.

Commencez à économiser pour acheter ce que vous désirez obtenir après la guerre. L'achat régulier, à chaque mois, de Certificats d'Epargne de Guerre constitue la manière la plus facile et la plus pratique d'économiser. Vous pouvez les acheter maintenant à toute succursale de la Banque Royale du Canada, ou si vous le préférez, la banque les achètera pour vous et vous vous engagez à les payer. Pour plus de renseignements, adressez-vous à n'importe quelle succursale de

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

LA GUERRE AU JOUR LE JOUR

Le mercredi 10 novembre  
Sur le front russe, les Allemands ont dû se replier au nord et à l'ouest de Kiev.

En Italie, la résistance allemande s'est raffermie sur toute la ligne de défense.

Le jeudi 11 novembre  
Les troupes rouges se sont emparées de 60 villes et sont rendues à moins de 40 miles d'un important centre ferroviaire dans le nord de l'Ukraine.

Les lignes de communication allemandes en Italie ont été bombardées par l'aviation alliée.

Le vendredi 12 novembre  
En Russie, les forces soviétiques avancent sur tous les secteurs.

Sur le front italien, la température a beaucoup baissé et d'atterrissages n'ont consisté qu'en escarmouches locales.

Le samedi 13 novembre  
Un communiqué de Londres révèle que les troupes rouges ont libéré 100 autres villages dans leur avance à l'ouest de Kiev, et que les forces allemandes ont dû se replier dans plusieurs secteurs.

Le dimanche 14 novembre  
En Russie, les troupes russes ont avancé dans tous les secteurs, et se sont emparées de 60 autres villages.

Alger rapporte que la 5e armée alliée a affirmé ses positions et la 8e armée alliée a avancé un peu à l'est du front.

Le lundi 15 novembre  
Un bulletin d'agence révèle que des quantités innombrables de tanks et d'équipement russes ont été transportés par l'artillerie

6.645 AVIONS DE L'AXE DETRITS

Quartiers généraux alliés d'Alger — Les avions alliés ont abattu 6.645 avions ennemis du côté du désert, plus de 3.000 autres sur le sol depuis les débarquements en Afrique du Nord il y a un an, apprenant par les statistiques officielles.

Les officiers qui ont été élus sont les suivants:  
Président: M. Albert Trudeau; vice-président: M. Fred Perron; 2e vice-président: M. Henri Lévesque; secrétaire: M. Charles Desautels; trésorier: M. Charles Royal; historien: M. Auguste Pichette; gardes: M. Victor Fontaine et François Savoy; sergent d'armes: M. Alphonse Plamondon.

Voici le nom de ceux qui font partie des différents comités et en sont présidents:  
Amusement: M. Alphonse Plamondon; malades: M. Victor Fontaine; presse: M. Auguste Pichette; M. Albert Trudeau fait également partie d'un comité.

À la suite de l'élection de ceux qui feraient partie des comités, 12 nouveaux membres ont été élus dans notre société. Un goûter fut ensuite servi et quelques nouveaux amis prononcèrent des discours.

Les membres de la société des Canadiens de Naissance ont été réunis pour le grand banquet annuel qui aura lieu à l'hôtel St. Regis, le samedi 11 décembre, à 8 h 30 p.m. On célébrera et se souper l'acte des statuts de Westminster.

Auguste PICHETTE, historien pour les Can. de Naissance.

Le mardi 16 novembre  
Le maréchal de l'air L. S. Broadner, C.B., D.S.C., qui était chef de l'état-major de l'air depuis 1940, vient d'être nommé officier général, commandant en chef du Corps d'aviation royal canadien outre-mer. Il succède au maréchal de l'air Harold "Gus" Edwards, C.B., qui est récemment revenu au Canada.

Dr E. T. ETSSELL  
MÉDECIN GÉNÉRAL  
100, ÉDIFICE GREAT WEST PERMANENT  
245, rue Main  
Tél. 54-50

Dr B. J. GINSBURG  
Spécialiste des  
MALADIES VÉNÉRIENNES, gonorrhées  
et maladies de la peau  
40, ÉDIFICE METRO  
Avenue du Portage près coin Main  
Winnipeg, Manitoba  
Téléphones: Bureau 55-03, Rés. 53-31  
Heures 9 h à 6 h p.m.

Dr E. J. JARJOUR  
CHIRURGIEN DENTIER  
100, ÉDIFICE GREAT WEST PERMANENT  
245, rue Main  
Tél. 54-50

Docteur N.-A. Laurendot  
Médecin - Chirurgien  
Chambre 31, ÉDIFICE METRO  
WINNIPEG, MAN.  
Téléphone 54-7128, Résidence 361-38

